

**БЛАНК  
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
ВЬЕТНАМ**

№ 0029/СН-LS-XNC

Консульское управление Министерства иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам свидетельствует свое уважение дипломатическим миссиям, консульским учреждениям и представительствам международных организаций во Вьетнаме и имеет честь сообщить следующее.

4 декабря 2015 года премьер-министром Правительства СРВ подписано Постановление № 125/2015/NĐ-CP (заменяет Постановление № 94/2007/NĐ-CP от 4 июня 2007 г.) о координации полетов, регламентирующее Закон о гражданской авиации от 2006 года с изменениями и дополнениями от 2014 года, вступающими в силу 26 января 2016 года (далее «Постановление 125»). В соответствии с ним на территории Вьетнама воздушные суда могут осуществлять пролет, посадку и вылет только при наличии разрешения, выданного уполномоченными органами СРВ.

Для бортов, прибывающих по приглашению Генерального секретаря ЦК КПВ, президента, премьер-министра или председателя Нацсобрания СРВ, осуществляющих перелет с посадкой и вылетом с территории Вьетнама (VIP перелеты) и гражданских бортов, перевозящих сопровождающих их лиц или передовые группы, разрешения выдаются Консульским управлением МИД СРВ. Запросы о выдаче таких разрешений необходимо направлять по адресу: г. Ханой, район Бадинь, ул. Чанфу, д.40; тел.: +84 4 3799 3139, факс: +84 4 382 3628.

**ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ МИССИЯМ**

**КОНСУЛЬСКИМ УЧРЕЖДЕНИЯМ**

**ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМ  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

**г. Ханой**

Для бортов, осуществляющих пролет через территорию Вьетнама:

- Для гражданских самолетов разрешение выдается Управлением авиации Министерства транспорта (адрес: г.Ханой, район Лонгбиен, квартал Зятхюи, ул. Нгуеншон, д.119; тел.: +84 4 382 72 281, факс: +84 4 382 59 222);

- Для военных самолетов – Тактическим управлением Министерства обороны СРВ (адрес: г.Ханой, район Бадинь, ул. Нгуенчифыонг д.1; тел.: +84 69 55 32 00, факс: +84 4 373 37 994).

Запросы направляются не позднее, чем за 5 рабочих дней до предполагаемого полета. В соответствии с п.2 Ст.15 Постановления 125 в документе должна быть указана следующая информация:

- имя, почтовый и телеграфный адрес заявителя, перевозчик;
- тип воздушного судна, номер рейса, регистрационный номер, страна принадлежности, максимальная взлетная масса;
- график;
- маршрут с указанием точек входа и выхода из воздушного пространства Вьетнама;
- дата полета; предполагаемое время вылета/посадки, входа/выхода из воздушного пространство Вьетнама (время по UTC в 24-часовом формате);
- цель перелета;
- количество сидячих мест, грузоподъемность.

Срок действия разрешения для посадки и вылета из воздушных ворот Вьетнама (в соответствии с п.2 Ст.18) – 12 часов до и 24 часа после запрашиваемых показателей.

О процедуре выдачи разрешений и образцах запросов будет сообщено дополнительно после получения соответствующей информации от компетентных органов СРВ. Более подробную информацию можно получить на электронном сайте Консульского управления – [www.lanhsuvietnam.gov.vn](http://www.lanhsuvietnam.gov.vn)

Консульское управление пользуется настоящим случаем, чтобы возобновить дипломатическим миссиям, консульским учреждениям и представительствам международных организаций во Вьетнаме уверения в своем весьма высоком уважении.

Ханой, 19 января 2016 года

Перевела:



М.Зими́на